

TREČIŲ ŠALIŲ VERSLO ELGESIO KODEKSAS



Turinys

Bendrosios atsakomybės	3
Verslo elgesio kodeksas ir etika	4
Kova su kyšininkavimu ir korupcija	4
Interesų konfliktas.....	4
Antimonopolinė teisė / Sąžininga konkurencija	4
Konkurencija	5
Verslo ir finansiniai dokumentai	5
Konfidencialumas.....	5
Intelektinė nuosavybė.....	5
Rinkodaros ir reklamos praktika	5
Duomenų privatumas ir sauga	5
Pacientų sauga ir galimybė susipažinti su informacija	6
Subrangovai.....	6
Prekybos sankcijos, eksporto kontrolė	6
Dirbtinis intelektas	6
Kokybės standartai ir jos užtikrinimas	7
Žmogaus teisės ir darbo standartai	8
Savo noru pasirinktas darbas	8
Draudimas naudoti vaikų darbą.....	8
Kova su vergove	8
Nediskriminavimas ir teisingas elgesys	8
Darbo sąlygos	8
Susirinkimų laisvė.....	8
Aplinkosauga, sveikata, sauga ir tvarumas	10
Aplinkosauga	10
Valdymo ir vadybos sistema	12





Bendrosios atsakomybės

„Swixx Biopharma“ AG, savo patronuojamosiose įmonėse ir padaliniuose (toliau – mes, „Swixx“ arba Bendrovė) siekia veikti laikydamiesi aukščiausių etikos standartų. Veiklą vykdomė remdamiesi principais, gairėmis ir politika, suderintais su etine, socialine ir aplinkosaugine atsakomybe, siekdami užtikrinti ilgalaikį mūsų verslo ir bendruomenių, kuriose veikiame, tvarumą.

Atitinkamai „Swixx“ siekia bendradarbiauti su trečiosiomis šalimis, įskaitant pagalbinius darbuotojus, tiekėjus, bendradarbiaujančias įmones ir kitus verslo partnerius (toliau – trečiosios šalys), kurios pritaria mūsų įsipareigojimui laikytis aukščiausių etikos standartų ir veikia atsakingai bei etiškai.

„Swixx“ remiasi novatoriška ir konkurencinga trečiųjų šalių atstovų baze, kad gautų produktus ir paslaugas, atitinkančius jos verslo reikalavimus. „Swixx“ darbuotojai privalo laikytis pirkimų procedūros ir konkurencinių pasiūlymų taisyklių, kurios yra skirtos užtikrinti šiuos tikslus:

- Trečiųjų šalių atstovai atrenkami atsižvelgiant į geriausią bendrą vertę, apimančią kokybę, tvarumą, aptarnavimą ir kainą;
- „Swixx“ intelektinė nuosavybė, patentuotos technologijos ir konfidenciali informacija yra saugomos;
- Su trečiųjų šalių atstovais yra elgiamasi sąžiningai ir teisingai;
- Darbuotojų sauga ir aplinkosauga yra prioritetas.

Trečiųjų šalių atstovų sąžiningumas, dorumas ir verslo praktika gali turėti įtakos „Swixx“ reputacijai. Todėl trečiųjų šalių atstovai privalo laikytis šio „Swixx Biopharma“ verslo elgesio kodekso trečiosioms šalims (Kodeksas) nuostatų. Šių nuostatų laikymasis yra būtina sąlyga, kad trečiųjų šalių atstovai būtų laikomi turinčiais gerą reputaciją, ir būtina sąlyga tolesniems verslo santykiams su „Swixx“ palaikyti.

Trečiųjų šalių atstovai yra raginami kreiptis dėl patarimų, iškelti susirūpinimą ir susisiekti su „Swixx“, kad užduotų klausimus ir (arba) praneštų apie susirūpinimą šiuo el. paštu: compliance@swixxbiopharma.com, dėl bet kokio galimo netinkamo elgesio ar neetiškų veiksmų, kuriuos gali padaryti trečiųjų šalių atstovai, „Swixx“ ar su ja susijusios šalys. Yra galimybė vartotojams pateikti pranešimą internetu anonimiškai. „Swixx“ įsipareigoja netaikyti atsakomųjų priemonių ir užtikrins tinkamą konfidencialumą bei anonimiškumą visų atskleistų faktų atžvilgiu.

Priimdami „Swixx“ pirkimo užsakymą, sudarydami sutartį su „Swixx“ ar kitaip sutikdami bendradarbiauti su „Swixx“, visi trečiųjų šalių atstovai įsipareigoja laikytis šiame dokumente išdėstytų standartų. Šis Kodeksas arba jūsų atitiktis jam įrodymas trečiųjų šalių atstovams nesukuria jokių teisių tapti trečiųjų šalių naudos gavėjais. Šiame Kodekse išdėstyti standartai papildo, o ne pakeičia bet kokios teisinės sutarties ar susitarimo su „Swixx“ nuostatas; esant prieštaravimui, taikoma griežtesnė arba konkretesnė nuostata.

Nuo to, ar trečiųjų šalių atstovai laikysis šio Kodekso, priklausys, ar su jais bus bendradarbiaujama ir ar bus plėtojami tolesni komerciniai santykiai tarp trečiųjų šalių atstovų ir „Swixx“.

Verslo elgesio kodeksas ir etika

Bendrovė „Swixx“ yra paslaugų teikėja, turinti daug suinteresuotųjų šalių. Tai pacientai, kurių sveikata ir gerovė priklauso nuo mūsų gebėjimo laiku suteikti jiems būtinus vaistus, kai to labiausiai reikia, bei partneriai, kurie patikėjo „Swixx“ atstovauti jų vertingoms įmonėms ir medicinai šalyse, kuriose „Swixx“ vykdo veiklą.

Esame nustatę aukštus standartus, siekdami užtikrinti, kad mūsų santykiai su visomis suinteresuotosiomis šalimis ir plačiąja visuomene būtų grindžiami etikos ir teisės normomis.

Mūsų įsipareigojimas elgtis teisingai, t. y. laikytis tiek mūsų pramonės šaką reglamentuojančių įstatymų dvasios, tiek jų raidės, turi būti taikomas ir mūsų trečiųjų šalių atstovams. Tai reiškia, kad turime elgtis pagarbiai, sąžiningai ir vieni su kitais, taip pat su visais mūsų klientais, partneriais, tiekėjais bei vartotojais elgtis teisingai ir oriai.

Mes įsipareigojame:

Netaikyti jokios tolerancijos kyšininkavimui ir korupcijai. „Swixx“ draudžia ir netaiko jokios tolerancijos jokioms kyšininkavimo formoms.

Elgtis su asmens duomenimis sąžiningai ir skaidriai, laikantis duomenų apsaugą ir privatumą reglamentuojančių įstatymų ir taisyklių, bei užtikrinti skaidrumą ir pateikti išsamią, tikslią, aktualią ir suprantamą informaciją apie mūsų verslą.

„Swixx“ reikalauja, kad trečiųjų šalių atstovai vykdytų savo veiklą laikydamiesi etikos principų ir elgtųsi sąžiningai. Etikos principai apima, bet neapsiriboja:

Kova su kyšininkavimu ir korupcija

Niekada nedalyvauti jokio pobūdžio korupcijoje, neturėti jokio ryšio su kyšiais už paslaugų palengvinimą ar neteisėtais komisinais, nesvarbu, ar tai būtų santykiai su valstybės pareigūnais, ar su privataus sektoriaus atstovais. „Swixx“ ir jos darbuotojai, taip pat trečiųjų šalių atstovai, veikiantys bendrovės vardu, gali būti traukiami civilinė ir baudžiamoji atsakomybėn už savo partnerių ir tiekėjų neteisėtus veiksmus. „Swixx“ atliks atrinktų trečiųjų šalių atstovų patikrinimą prieš pradėdama su jais bendradarbiauti ir stebės santykius visą bendradarbiavimo laikotarpį, siekdama užtikrinti, kad „Swixx“ vardu veikiančių trečiųjų šalių atstovų veikla būtų skaidri ir atitiktų bendrovės politiką.

„Swixx“ įsipareigoja laikytis JAV Užsienio korupcijos praktikos įstatymo (toliau – FCPA), Jungtinės Karalystės Kovos su kyšininkavimu įstatymo (2010 m.) bei tų šalių, kuriose „Swixx“ vykdo veiklą, kovos su korupcija ir pinigų plovimu įstatymų. Trečiųjų šalių atstovai privalo laikytis visų taikomų kovos su kyšininkavimu ir korupcija ir pinigų plovimo prevencijos įstatymų, taip pat įstatymų, reglamentuojančių lobistinę veiklą, dovanas ir mokėjimus valstybės pareigūnams, politinių kampanijų finansavimo įstatymų ir kitų susijusių teisės aktų.


Interesų konfliktas

Imkitės pagrįstų priemonių, kad išvengtumėte interesų konflikto ir suvaldytumėte padėtį. Jei kyla faktinis ar galimas interesų konfliktas, apie tai praneškite visoms susijusioms šalims.

Antimonopolinė teisė / Sąžininga konkurencija

Vykdyti veiklą visiškai laikantis antimonopolinių ir sąžiningos konkurencijos įstatymų, galiojančių jurisdikcijose, kuriose vykdoma veikla. Laikytis visų konkurencijos ir antimonopolinių įstatymų, taikomų šalyse, kuriose veikia trečiųjų šalių atstovai.

Visi trečiųjų šalių atstovai ir (arba) jų vardu veikiantys asmenys privalo laikytis galiojančių antimonopolinių ir konkurencijos įstatymų, siekdami užtikrinti sąžiningą prekybą ir konkurenciją. Trečiųjų šalių atstovai negali nei tiesiogiai, nei netiesiogiai sudaryti jokių neteisėtų susitarimų su savo konkurentais, taip pat negali keistis konfidencialia



informacija, pvz., apie rinkas, klientus, strategijas, kainas ir pan. Trečiųjų šalių atstovai gali dalyvauti viešuosiuose konkursuose ir privataus sektoriaus konkursinėse procedūrose tik tuo atveju, jei jie griežtai laikosi konkurso organizatoriaus taikomų įstatymų ir taisyklių.

Konkurencija

Trečiųjų šalių atstovai privalo:

- Konkurencinio pranašumo siekti tik teisėtais būdais ir vykdyti veiklą, laikydamiesi sąžiningos ir aktyvios konkurencijos principų.
- Bendrauti su konkurentais tik tuomet, kai tam yra pagrįsta verslo priežastis, ir užtikrinti, kad toks bendravimas neribotų konkurencijos (pvz., apsiribojant vieša arba nekomercine informacija).
- Nepiktnaudžiauti savo padėtimi, jei ji yra dominuojanti arba sudaro monopoliją, siekiant pašalinti konkurentus ar išnaudoti klientus.

Verslo ir finansiniai dokumentai

Sąžiningai ir tiksliai registruoti bei pateikti visą verslo informaciją ir laikytis visų galiojančių įstatymų, susijusių su jos išsamumu ir tikslumu. Kurti, saugoti ir naikinti verslo dokumentus visiškai laikantis visų galiojančių teisinių ir reguliavimo reikalavimų. Tikimės, kad trečiųjų šalių atstovai pateiks sąžiningas ir tikslias sąskaitas faktūras. Sąskaitos faktūros turi būti išsamios, jose turi būti nurodytas pirkimo užsakymo numeris (jei taikoma), jos turi būti pagrįstos atitinkamais dokumentais ir atitikti visus kitus reikalavimus, nustatytus atitinkamoje (-ose) sutartyje (-yse). Sąskaitos faktūros negali būti skaidomos siekiant apeiti patvirtinimo reikalavimus.

Konfidencialumas

Niekada neskelbkite viešai, įskaitant rinkodaros pristatymus, jokios informacijos apie „Swixx“ perspektyvas, veiklos rezultatus ar politiką be išankstinio raštiško „Swixx“ sutikimo. Trečiųjų šalių atstovai privalo saugoti „Swixx“ konfidencialią arba nuosavybės teise saugomą informaciją.

Intelektinė nuosavybė


Laikytis „Swixx“ intelektinės nuosavybės teisių, taip pat kitų asmenų intelektinės nuosavybės teisių, įskaitant, be kita ko, autorių teises, patentus, prekių ženklus ir komercines paslaptis; valdyti technologijų ir žinių perdavimą taip, kad būtų apsaugotos intelektinės nuosavybės teisės.

Rinkodaros ir reklamos praktika

Naudokite tik tokią rinkodaros ir reklaminę medžiagą bei vykdykite tik tokią veiklą, kuri atitinka aukštus etikos, medicinos ir mokslinius standartus bei visus galiojančius įstatymus ir teisės aktus. Reklaminėje medžiagoje ir veikloje, kurioje minimos trečiųjų šalių atstovų prekės ar paslaugos, šios prekės ir paslaugos turi būti pateikiamos sąžiningai ir tiksliai. Draudžiama naudoti „Swixx“ pavadinimą, prekės ženklą ir bet kokius mūsų prekių ar paslaugų atvaizdus, išskyrus atvejus, kai „Swixx“ teisės skyrius yra suteikęs raštišką leidimą.

Duomenų privatumas ir sauga

Laikykites visų galiojančių privatumo ir duomenų apsaugos įstatymų bei taisyklių, susijusių su asmens duomenų rinkimu, naudojimu, atskleidimu, sunaikinimu ar kitokiu tvarkymu. Trečiųjų šalių atstovai privalo parengti, įgyvendinti ir nuolat atnaujinti rašytinę informacijos saugumo ir privatumo programą, kurioje būtų numatytos atitinkamos administracinės, techninės ir organizacinės priemonės, procedūros bei kitos apsaugos priemonės, atitinkančios trečiųjų šalių atstovų veiklos mastą ir sudėtingumą, jų veiklos pobūdžiui ir apimčiai bei susijusiai asmeninei informacijai, siekiant apsaugoti



asmeninę informaciją nuo atsitiktinio ar neteisėto sunaikinimo, atsitiktinio praradimo, pakeitimo, neteisėto atskleidimo ar priegos, taip pat nuo visų kitų neteisėto naudojimo ar tvarkymo formų, įskaitant, bet neapsiribojant, nebūtiną rinkimą, tolesnį naudojimą ar tvarkymą. Trečiųjų šalių atstovų naudojimas ir asmeninės informacijos atskleidimas turi būti ribojamas tik tais tikslais, kuriais juos samdo „Swixx“, ir kaip reikalaujama pagal įstatymą, siekiant užtikrinti, kad būtų apsaugotos asmenų teisės į privatumą. Asmeninė informacija reiškia bet kokią informaciją, susijusią su identifikuotu ar identifikuojamu asmeniu.

Pacientų sauga ir galimybė susipažinti su informacija

Užtikrinkite, kad būtų įdiegtos tinkamos valdymo sistemos, siekiant kuo labiau sumažinti neigiamo poveikio pacientų teisėms, įskaitant jų teisę į sveikatos priežiūrą ir tiesioginę priegią prie informacijos, riziką.

Subrangovai

Turėti programą, skirtą užtikrinti, kad jų tiekėjai ir subrangovai (įskaitant, bet neapsiribojant tarpininkais, agentais, platintojais ar kitais verslo partneriais) laikytųsi šiame Kodekse nustatytų standartų.

Prekybos sankcijos, eksporto kontrolė

Trečiųjų šalių atstovai privalo įsipareigoti importuoti, eksportuoti ir užsiimti visomis kitomis prekybos formomis laikydamiesi teisės aktų ir etikos principų.

Trečiųjų šalių atstovai privalo nustatyti ir laikytis taikomų prekybos sankcijų bei importo ir eksporto kontrolės teisės aktų, įskaitant, be kita ko, JAV, ES ir Šveicarijos prekybos sankcijų įstatymus bei kitus prekybos atitikties teisės aktus tų šalių, kuriose vyksta sandoriai arba kurios kitaip gali turėti jurisdikciją sandorio atžvilgiu.

Dirbtinis intelektas

Naudokite dirbtinį intelektą atsakingai ir etiškai, užtikrinant įtrauktį, saugumą, apsaugą nuo šališkumo, asmens duomenų privatumo gerbimą, skaidrumą ir žmonių įgalinimą.



Kokybės standartai ir jos užtikrinimas

Trečiųjų šalių atstovai privalo nuolat laiku tiekti aukštos kokybės prekes ir teikti paslaugas, laikydamiesi visų galiojančių teisės aktų ir sutartinių įsipareigojimų.

„Swixx“ kokybė yra bendra atsakomybė ir pagrindinė vertybė. „Swixx“ laikosi patikimų mokslinių ir kokybės principų bei užtikrina, kad šie principai atsispindėtų visoje mūsų veikloje. Siekdama įgyvendinti šį įsipareigojimą, „Swixx“ laikosi visų taikomų reikalavimų, susijusių su gerąja gamybos praktika (GMP), gerąja farmakologinio budrumo praktika (GVP), gerąja platinimo praktika (GDP), ISO reikalavimais ir kitomis atitinkamomis reguliavimo sistemomis.

Mes esame įsipareigoję:

- Tiekti saugius ir patikimus produktus, kurie atitinka arba viršija mūsų pacientų, klientų ir teisės aktų reikalavimus.
- Laikytis visų galiojančių teisės aktų reikalavimų jurisdikcijose, kuriose vykdomė veiklą.
- Sukurti, palaikyti ir nuolat tobulinti veiksmingą kokybės vadybos sistemą.
- Užtikrinti duomenų vientisumą, tikslumą ir patikimumą per visą produktų ir paslaugų gyvavimo ciklą.
- Laikytis individualios ir kolektyvinės atsakomybės už kokybę visais organizacijos lygmenimis.

Jei taikytina, trečiųjų šalių atstovai, tiekiantys „Swixx“ medžiagas ar teikiantys paslaugas, privalo laikytis kokybės reikalavimų, dėl kurių buvo susitarta su „Swixx“. Trečiųjų šalių atstovai privalo užtikrinti tinkamus ryšių mechanizmus tarp „Swixx“ kokybės užtikrinimo padalinio ir trečiųjų šalių atstovų, taip pat užtikrinti, kad „Swixx“ tiekiamos medžiagos ir teikiamos paslaugos atitiktų „Swixx“ reikalavimus bei visus taikytinus teisės aktų reikalavimus. Tikimasi, kad trečiųjų šalių atstovai teiks visas medžiagas ar teiks paslaugas (pvz., darbo jėgą, priežiūrą, įrangą, medžiagas, tiekimą, licencijas, leidimus ir visus kitus reikalavimus, būtinus medžiagoms tiekti ar paslaugoms teikti) laikydamiesi šio Kodekso ir pagal sutartus kokybės kriterijus bei susitarimus, sudarytus tarp trečiųjų šalių atstovų ir „Swixx“.

Trečiųjų šalių atstovai privalo įdiegti ir palaikyti kokybės vadybos sistemą, atitinkančią „Swixx“ teikiamų paslaugų pobūdį ir apimtį. Ši sistema turi užtikrinti, kad visos „Swixx“ tiekiamos medžiagos ir teikiamos paslaugos atitiktų nustatytus reikalavimus bei laikytųsi galiojančių kokybės gairių ir taisyklių (GxP), kaip numatyta Europos sveikatos institucijų reikalavimuose ir, jei taikytina, kituose vietos teisės aktuose.

Žmogaus teisės ir darbo standartai

„Swixx“ yra įsipareigojusi ginti, saugoti ir skatinti žmogaus bei darbo teises asmenų, susijusių su jos veikla ir verslo santykiais. Todėl „Swixx“ tikisi, kad jos trečiųjų šalių atstovai elgsis su savo darbuotojais etiškai, sąžiningai ir laikydamiesi vietos įstatymų, teisės aktų bei tarptautinių žmogaus teisių ir vietos darbo teisių standartų.

Darbo standartai apima:

Savo noru pasirinktas darbas

Trečiųjų šalių atstovai neturi naudoti priverstinio darbo, įskaitant vergovinį, priverstinį ar netyčinį kalinių darbą, taip pat neturi užsiimti jokia vergovės ar prekybos žmonėmis forma.

Įdarbinimo procedūros turi būti nemokamos, be jokių mokesčių pareiškėjui.

Draudimas naudoti vaikų darbą

Trečiųjų šalių atstovai neturi naudoti vaikų darbo. „Vaikų darbas“ reiškia bet kurio asmens, nesulaukusio toje šalyje nustatyto minimalaus įdarbinimo amžiaus arba privalomojo švietimo baigimo amžiaus (atsižvelgiant į tai, kuris iš jų yra didesnis), įdarbinimą. Jaunesni nei 18 metų darbuotojai gali būti įdarbinami tik atliekant nepavojingą darbą ir tik tuo atveju, jei tokie darbuotojai yra sulaukę tiek įstatymuose nustatyto minimalaus įdarbinimo amžiaus, tiek privalomojo švietimo baigimo amžiaus. Jauni darbuotojai neturėtų dirbti naktį, viršvalandžių ar bet kokio darbo, kuris gali kelti pavojų jų sveikatai, saugai ar moralės normoms.

Kova su vergove

Trečiųjų šalių atstovai netoleruoja prekybos žmonėmis ar vergovės ir įsipareigoja elgtis sąžiningai visose savo veiklos srityse bei verslo santykiuose su bet kuriuo asmeniu, įskaitant trečiųjų šalių atstovų darbuotojus, konsultantus ir agentus. Trečiųjų šalių atstovai negali taikyti klaidinančių ar apgaulingų praktikų samdydami darbuotojus, o jų įmonėse ar tiekėjų įmonėse draudžiama naudoti vaikų darbą.

Nediskriminavimas ir teisingas elgesys

Trečiųjų šalių atstovai privalo užtikrinti, kad darbo vietoje nebūtų priekabiavimo ir diskriminacijos. Negalima toleruoti diskriminacijos dėl tokios priežasties kaip rasė, odos spalva, amžius, lytis, seksualinė orientacija, tautybė, negalia, religija, politinės pažiūros, narystė profesinėje sąjungoje ar šeiminei padėtis. Trečiųjų šalių atstovai privalo užtikrinti, kad darbo vietoje nebūtų žiauraus ir nežmoniško elgesio bei jo grėsmės, įskaitant bet kokį seksualinį priekabiavimą, seksualinį išnaudojimą, fizinį baudimą, psichologinį ar fizinį spaudimą arba žodinius užgauliojimus darbuotojų atžvilgiu.

Darbo sąlygos

Trečiųjų šalių atstovai privalo mokėti atlyginimus ir kompensacijas savo darbuotojams laikydamiesi galiojančių darbo užmokesčio įstatymų, įskaitant tuos, kurie reglamentuoja minimalų darbo užmokestį, apmokėjimą už viršvalandžius ir įstatymuose numatytas išmokas. Darbuotojai turi būti laiku informuojami apie pagrindą, kuriuo remiantis nustatomas jų darbo užmokestis. Trečiųjų šalių atstovai taip pat privalo aiškiai pranešti savo darbuotojams, ar reikės dirbti viršvalandžius, ir kokie darbo užmokesčio tarifai taikomi už tokį viršvalandžių darbą.


Susirinkimų laisvė

Skatinamas atviras bendravimas ir tiesioginis bendradarbiavimas su darbuotojais sprendžiant su darbo vieta susijusius klausimus. Trečiųjų šalių atstovai privalo gerbti darbuotojų teises, numatytas galiojančiuose vietos teisės aktuose, laisvai



burtis į asociacijas, stoti į profesines sąjungas arba to nedaryti, ieškoti atstovavimo ir stoti į darbuotojų tarybas ar kitas teisėtas darbuotojų atstovavimo formas. Darbuotojai turi turėti galimybę atvirai bendrauti su vadovybe dėl darbo sąlygų ir kitų su darbu susijusių klausimų, nebijodami represijų, bauginimo, diskriminacijos ar priekabiavimo.





Aplinkosauga, sveikata, sauga ir tvarumas

Trečiųjų šalių atstovai privalo laikytis visų galiojančių sveikatos apsaugos programų ir sistemų, skirtų darbuotojams teikti saugos informaciją apie pavojingas medžiagas bei mokyti juos, kaip apsisaugoti nuo galimų pavojų. Pavojingos medžiagos gali apimti, be kita ko, žaliavas, izoliuotus tarpinius produktus, gaminius, tirpiklius, valymo priemones ir atliekas.

Trečiųjų šalių atstovai turi aplinkos atžvilgiu veikti atsakingai ir efektyviai, siekdami kuo labiau sumažinti neigiamą poveikį aplinkai. Trečiųjų šalių atstovai turi stengtis mažinti savo poveikį aplinkai atsakingai naudojant išteklius, mažinant atliekų kiekį, taikant tvarius gamybos procesus ir optimizuojant logistiką.

Aplinkosauga

Trečiųjų šalių atstovai privalo veikti nekenkiant aplinkai ir laikytis visų galiojančių aplinkos apsaugos įstatymų bei taisyklių. Būtina gauti visus reikalingus aplinkos apsaugos leidimus, licencijas, atlikti informacijos registraciją ir laikytis visų susijusių veiklos bei ataskaitų teikimo įsipareigojimų. Trečiųjų šalių atstovai privalo sukurti ir palaikyti tinkamas procedūras bei sistemas, skirtas:


- Užtikrinti nuolatinį atitinkamų aplinkos apsaugos įstatymų ir reguliavimo reikalavimų laikymąsi. Būtina gauti reikiamus aplinkos apsaugos leidimus, licencijas, atlikti informacijos registraciją ir laikytis taikomų apribojimų bei vykdyti su jais susijusius veiklos ir ataskaitų teikimo reikalavimus.
- Atsakingai tvarkyti atliekas, užtikrinant saugų jų tvarkymą, pervežimą, saugojimą, perdirbimą, pakartotinį naudojimą arba šalinimą. Bet koks atliekų susidarymas ir šalinimas, išmetimai į orą ir išleidimai į vandenį, galintys turėti neigiamą poveikį žmonių sveikatai ar aplinkai, turi būti tinkamai sumažinti, tinkamai tvarkomi, kontroliuojami ir (arba) apdorojami prieš išleidžiant į aplinką.
- Užkirsti kelią, nustatyti ir sumažinti atsitiktinius ir difuzinius pavojingų medžiagų išsiliejimus ir išmetimus į aplinką, taikant veiksmingas valdymo kontrolės ir reagavimo priemones.
- Skatinti efektyvų ir tvarų visų atitinkamų išteklių, įskaitant energiją, vandenį ir medžiagas, naudojimą, įgyvendinant priemones, skirtas aplinkos poveikiui mažinti ir išteklių naudojimo efektyvumui didinti.
- Skatinti aplinkosaugos atsakomybės kultūrą, aktyviai svarstant galimybes gerinti aplinkosaugos veiklos rezultatus visoje veikloje. Trečiųjų šalių atstovai turėtų siekti didinti darbuotojų sąmoningumą, skatinti aplinką tausojantį elgesį ir remti iniciatyvas, prisidedančias prie ilgalaikio tvarumo ir aplinkos poveikio mažinimo.

Darbuotojų sveikatos ir saugos užtikrinimas

Tikimasi, kad trečiųjų šalių atstovai užtikrins saugią ir sveiką darbo aplinką.

Trečiųjų šalių atstovai privalo:

- Turėti programas ir sistemas, skirtas darbuotojams teikti saugos informaciją apie pavojingas medžiagas bei mokyti juos, kaip apsisaugoti nuo galimų pavojų. Pavojingos medžiagos gali apimti, bet neapsiriboti žaliavomis, izoliuotais tarpiniais produktais, gaminiiais, tirpikliais, valymo priemonėmis ir atliekomis.

- 
- Turėti sistemas ir programas, skirtas nustatyti tiek profesinius, tiek procesinius pavojus. Jos turėtų kiekybiškai įvertinti tokius pavojus ir tinkamai apibrėžti rizikos lygius, taip pat turėti programas ir sistemas, skirtas šiems pavojams (pvz., žalingam cheminių medžiagų, garų, dulkių išsiskyrimui) užkirsti kelią arba juos sumažinti.
 - Turėti sistemas ir procesus, skirtus apsaugoti darbuotojus nuo cheminių, biologinių ir fizinių pavojų (įskaitant fiziškai sunkias užduotis) darbo vietoje.
 - Parengti ir platinti avarinių situacijų planus visose savo įstaigose. Trečiųjų šalių atstovai turėtų kuo labiau sumažinti bet kokios avarijos galimą poveikį, įgyvendindami tinkamus avarinių situacijų planus ir reagavimo procedūras.

Valdymo ir vadybos sistema

- Trečiųjų šalių atstovai turi taikyti vadybos sistemas, siekdami užtikrinti nuolatinį tobulėjimą ir atitiktį šiame Kodekse nustatytiems standartams.
- Vadybos sistemų sudėtinės dalys turi apimti šiuos elementus:
 - Trečiųjų šalių atstovai privalo įrodyti savo įsipareigojimą laikytis šiame Kodekse aprašytų principų, skirdami tam reikalingus išteklius ir užtikrindami tinkamą valdymą.
 - Trečiųjų šalių atstovai privalo nustatyti ir laikytis galiojančių įstatymų, reglamentų, standartų bei atitinkamų klientų reikalavimų.
 - Trečiųjų šalių atstovai turi turėti mechanizmus, skirtus rizikai nustatyti ir valdyti visose šio Kodekso apimamose srityse.
 - Trečiųjų šalių atstovai be išankstinio raštiško „Swixx“ sutikimo negali sudaryti subrangos sutarčių ar kitaip bendradarbiauti su trečiosiomis šalimis „Swixx“ vardu, taip pat negali atstovauti „Swixx“ trečiosioms šalims.
 - „Swixx“ gali bet kuriuo metu, iš anksto pateikusi pagrįstą pranešimą, atlikti trečiųjų šalių atstovų auditą (arba pasamdyti trečiąją šalį auditorių auditui atlikti), siekdama užtikrinti, kad jie laikosi šio Kodekso standartų, ir patvirtinti visus „Swixx“ ir trečiosioms šalims atliktus mokėjimus. Taip pat gali būti taikomos papildomos audito nuostatos, dėl kurių susitarė šalys.
 - Trečiųjų šalių atstovai privalo saugoti dokumentus, reikalingus įrodyti atitiktį šiems standartams ir taikomoms taisyklėms, pavyzdžiui:
 - Rengti ir tvarkyti apskaitos knygas bei įrašus, kuriuose būtų tiksliai ir pakankamai išsamiai užfiksuoti visi su trečiosios šalies atstovo veikla bendradarbiaujant su „Swixx“ susiję klausimai, įskaitant visus mokėjimus, atliktus „Swixx“ vardu arba iš „Swixx“ skirtų lėšų.
 - Draudžiama turėti „neapskaitytus“ sąskaitų likučius bei daryti klaidingus ar klaidinančius įrašus trečiosios šalies atstovo apskaitos knygose ir įrašuose. Visi finansiniai sandoriai turi būti dokumentuojami, reguliariai peržiūrimi ir tinkamai apskaitomi. Šios apskaitos kopija turi būti pateikta „Swixx“ paprašius.
 - Užtikrinti, kad būtų laikomasi visų atitinkamų vidaus finansinės kontrolės ir patvirtinimo procedūrų ir kad apskaitos knygų bei įrašų saugojimas ir archyavimas atitiktų mokesčių ir kitus taikytinus įstatymus bei reglamentus, taip pat pačio trečiosios šalies atstovo standartus. Konkrečiau apibrėžti įrašų saugojimo reikalavimai gali būti suderinti tarp šalių.
- Trečiųjų šalių atstovai privalo mokyti savo darbuotojus priimti etiškus ir tvarius sprendimus, laikantis įstatymų, teisės aktų ir sutartinių reikalavimų. Prireikus „Swixx“ turi teisę apmokyti trečiųjų šalių atstovų darbuotojus, dirbančius „Swixx“ vardu.
- Tikimasi, kad trečiųjų šalių atstovai nuolat tobulės, nustatydami veiklos tikslus, įgyvendindami veiksmų planus ir imdamiesi būtinų taisomųjų veiksmų, siekdami pašalinti trūkumus, nustatytus per vidaus ar išorės vertinimus, patikrinimus ir vadovybės peržiūras.





Šiame dokumente pateikti standartai, juos papildančios politikos ir tvarkos gali būti periodiškai keičiami.

„Swixx“ trečiųjų šalių atstovai yra atsakingi už galiojančių įstatymų, reglamentų, standartų, politikų ir tvarkų, reglamentuojančių mūsų veiklą, žinojimą ir laikymąsi.

Naujausią šio dokumento versiją galima rasti „Swixx“ interneto svetainės „Compliance“ (Atitiktis) skiltyje.